



Kosten und Gebühren für Gasteltern

Die Au-pair Vermittlung Hambloch hat zum Ziel, Familien mit jungen Menschen aus dem Ausland zur Begründung eines Au-pair Verhältnisses in Kontakt zu bringen.

Partneragenturen im Ausland suchen Au-pairs und ermitteln deren Eignung, bei Ihnen als Familienmitglied zu leben. Dazu werden Befragungen durchgeführt und über Befähigungen, Gesundheit und Sprachkenntnissen Zeugnisse angefordert.

Ihnen, der Gastfamilie, stelle ich ausführliche Bewerbungsunterlagen des Au-pairs und meine langjährige Erfahrung zur Verfügung, außerdem Informationen über Versicherungen, Visummodalitäten, eine Telefonkontaktliste für Ihr Au-pair, sowie die Betreuung während des gesamten Aufenthalts.

Diese Gebührenaufstellung ist Teil der Vertragsbedingungen zwischen der Gastfamilie und der Au-pair Vermittlung.

A. Vermittlungsgebühr (alle Preisangaben incl. ges. MwSt.)

Wenn Sie sich entschlossen haben, mich mit der Vermittlung eines Au-pairs zu beauftragen, füllen Sie das entsprechende Antragsformular aus und schicken es unterschrieben an die Agentur zurück. Damit ich für Sie tätig werden kann, legen Sie einen Verrechnungsscheck über 40 EURO bei. Somit haben Sie die Anzahlung auf die Vermittlungsgebühr bezahlt.

Insgesamt beträgt die Vermittlungsgebühr bei einem Aufenthalt des Au-pairs ab 10 Monaten 350 EURO.

Nachdem Sie von mir einen Vermittlungsvorschlag bekommen und diesen akzeptiert haben, schicken Sie bitte die unterschriebene Annahmestätigung an die Agentur zurück. In diesem Fall wird die restliche Vermittlungsgebühr in Höhe von 310 EURO fällig.

Sollte ich länger als 8 Kalendertage nach Absendung des Vermittlungsvorschlags die Annahmestätigung nicht von Ihnen bekommen haben, unterstelle ich, dass Sie einen weiteren Vorschlag wünschen und werde daher das Au-pair einer anderen Gastfamilie vorschlagen.

B. Kürzere Au-pair Aufenthalte

Die Möglichkeit besteht, ein Au-pair für kürzer als 10 Monate aufzunehmen. Ich halte Aufenthalte von weniger als 4 Monaten in Hinblick auf die Au-pair Idee nicht für sinnvoll. Für diesen kürzest möglichen Au-pair Aufenthalt beläuft sich die Vermittlungsgebühr auf 230 EURO. Für jeden weiteren begonnenen Monat steigen dann die Gebühren um monatlich 20 EURO, bis zum Höchstbetrag von 350 EURO für 10-12 Monate.

Sie zahlen zunächst wie unter A. 40 EURO und nachdem ich Ihre Annahmestätigung erhalten habe den Rest der Vermittlungsgebühr, entsprechend der vereinbarten Zeit.

Für die Vermittlung von „Sommer-Au-pairs“ – Aufenthaltsdauer maximal 3 Monate – beträgt die Vermittlungsgebühr 150 Euro. Eine anteilige Rückerstattung bei vorzeitiger Abreise, wie sonst üblich, ist nicht möglich.

C. Kündigung des Vermittlungsauftrags

Ziehen Sie den Vermittlungsauftrag zurück, nachdem ich Ihnen einen Vorschlag unterbreitet habe, halte ich als Kostenpauschale 40 EURO ein. Kündigen Sie den Vertrag, nachdem das Au-pair die Aufenthaltsberechtigung beantragt hat oder der Au-pair Vertrag unterschrieben wurde, wird die Gebühr für Mindestaufenthalte - 230 EURO - fällig.

D. Unerwartete vorzeitige Abreise Ihres Au-pairs

Muss Ihr Au-pair aus irgendwelchen Gründen ihre Familie früher als vereinbart verlassen, erstatte ich für jeden ausgefallenen vollen Monat - gerechnet ab dem 10. Monat - 20 EURO, maximal jedoch 120 EURO. 230 EURO werden in jedem Fall einbehalten - nicht erstattet - s. Punkt B und C. Sie müssen uns eine Kopie der Abmeldebescheinigung zuschicken.

Eine anteilige Rückerstattung erfolgt nicht, wenn die Gastfamilie die Rahmenbedingungen für einen Au-pair Aufenthalt nicht stellt. Das Au-pair Verhältnis kann nur mit einer Frist von 14 Tagen gekündigt werden. Alle Vertragsbedingungen gelten in dieser Zeit zum Schutz von Au-pair und Gastfamilie weiter.

E. Was ist Ihre Empfehlung wert?

Findet durch Ihre Empfehlung ein weiteres Au-pair eine Gastfamilie, für die ich bisher noch nicht tätig war, ermäßigt sich die Vermittlungsgebühr bei Ihrem nächsten Auftrag um 15 EURO. Auf dem „Auftrag zur Vermittlung“, der neuen Gastfamilie müssen Sie dazu als Fürsprecher genannt sein.

F. Unfall-, Kranken- und Haftpflichtversicherung

Im Falle einer Krankheit oder eines Unfalls sind Sie verpflichtet alle anfallenden Kosten für medizinische Behandlungen Ihres Au-pairs zu übernehmen. Es ist daher dringend geboten, dass Sie für Ihr Au-pair für die Dauer des Aufenthaltes in Ihrer Familie eine Au-pair Versicherung abschließen.

Die monatliche Gebühr beträgt zurzeit ab 29 EURO für eine Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung. Das Anmeldeformular wird Ihnen kurz vor der Einreise Ihres Au-pairs zugeschickt.

G. Behörden fordern auch Gebühren

Das AMS verlangt für die Anzeigebestätigung ca. 30 EURO.

I. Taschengeld

Dem Au-pair steht ein Taschengeld von 60 EURO pro Woche zu.

J. Anreise

Die Kosten für An- und Abreise trägt das Au-pair.

K. Kosten für ein Au-pair für 12 Monate (Beispielsrechnung):

Vermittlungsgebühr	350,00 EURO
Versicherungen	348,00 EURO
Taschengeld	3.120,00 EURO
Gesamtbetrag im Jahr	3.818,00 EURO

Kosten für ein Au-pair je Monat (ca.) 318,17 EURO

GAST0dneu.DOC



Personalien

Name: Vornamen:
Straße:
PLZ Ort:
Bundesland Tel.(privat):
Tel.:(dienstl.) Fax:
E-Mail: Handy:

Auftrag zur Vermittlung eines Au-pairs

Hiermit beantrage ich die Aufnahme in das Vermittlungsprogramm für ein Au-pair bei der Au-pair Vermittlung Heike Hambloch.

Ich habe die Informationen über Kosten und Gebühren, die Vertragsbestandteil sind, erhalten, verstanden und akzeptiert.

Ich weiß, dass ich für das Au-pair nach einem halben Jahr eine neue Anzeigenbestätigung und eine neue Aufenthaltserlaubnis ausstellen lassen muss.

Mit der Auftragserteilung ist vereinbarungsgemäß die Anzahlung der Vermittlungsgebühr von 40 EURO zu zahlen.

Die restliche Vermittlungsgebühr von 190 bis 310 EURO (mind. 4 Monate bis 10/12 Monate) wird fällig, wenn ich einen Vermittlungsvorschlag akzeptiere und / oder den Au-pair Vertrag unterzeichnet habe.

.....
Datum und Unterschrift der Gastmutter

.....
Datum und Unterschrift des Gastvaters

Keine Zusatzkosten bei mehreren Vorschlägen und Geld-zurück-Garantie

(siehe auch Bedingungen in „Kosten und Gebühren“)

Selbstverständlich können Sie einen Vermittlungsvorschlag ablehnen, ohne dass dadurch zusätzliche Kosten entstehen. Sie bekommen dann bald möglichst einen neuen Vorschlag.

Genauso wird verfahren, wenn ein eingeladenes Au-pair - warum auch immer - nicht anreisen kann.

Verläßt Ihr Au-pair egal aus welchen Gründen Ihre Familie früher als vereinbart, erstatte ich Ihnen für jeden ausgefallenen vollen Monat 20 EURO, maximal jedoch 120 EURO - siehe Punkt D: Kosten und Gebühren, 230 EURO sind bei vorzeitiger Abreise nicht erstattungsfähig.

Das wüsste ich noch gerne, wenn Sie nicht bereits Stammkunde sind:

Wodurch sind Sie auf meine Agentur aufmerksam geworden bzw. wer hat Ihnen meine Agentur empfohlen?

.....



Your Host family

Familie _____ **aus (Name der Stadt):** _____
Surname from (Name of town/city)

nächste größere Stadt: _____ **Entfernung:** _____
Next bigger town/city: Distance:

Vorname (first name) **Alter:** (age) **Beruf** (profession) **Nationalität** (nationality)

Gastvater: _____
father

Gastmutter: _____
mother

Kind 1: _____
child 1

Kind 2: _____
child 2

Kind 3: _____
child 3

Gastvater: (Host father:)

Arbeitszeit (einschließlich Fahrzeit) von _____ **bis** _____
Working hours (including time for the way) from to

Arbeiten Sie am Wochenende? _____ **Verreisen Sie dienstlich?** _____ **wie oft?** _____
Do you work at the weekends? Do you travel for business? how often?

Freizeitaktivitäten? - Vereine, Hobbys _____
activities in your spare time? - clubs, hobbies

Gastmutter: (Hostmother:)

Arbeitszeit (einschließlich Fahrzeit) von _____ **bis** _____
Working hours (including time for the way) from to

Arbeiten Sie am Wochenende? _____ **Verreisen Sie dienstlich?** _____ **wie oft?** _____
Do you work at the weekends? Do you travel for business? how often?

Freizeitaktivitäten? - Vereine, Hobbys _____
activities in your spare time? - clubs, hobbies?

Zeitplan der Kinder (Timetable of the children)

Name (name)	Kindergarten/Schule (Kindergarden/School)	Zeiten (Times)

Wohnen Sie in einem Dorf/auf dem Land? _____ **in einer Kleinstadt?** _____ **stadtnähe** _____
Do you live in a village/on the country-side in a town suburb of a city

In einer Großstadt? _____ **Entfernung: zum Stadtzentrum:** _____ **zur Sprachschule:** _____
In a city? Distance to: city-centre? to language school?

Einwohner d. Wohnortes _____ **Ist Ihre Wohnung gut an den öffentl. Nahverkehr angebunden?** _____
Inhabitants of the home-town Is your house close to the public transport?

Leben in Ihrer Familie körperlich o. geistig Behinderte? _____ **Wird in Ihrer Familie geraucht?** _____
Do you have a disabled person living with you? Does any member of the household smoke?

Beschäftigen Sie eine Haushaltshilfe? _____ **Wenn ja, wie oft?** _____
Do you have domestics? if so, how often a week?



Haben Sie Haustiere? _____ welche? _____
Do you have pets? which?

andere Besonderheiten - Ernährung: _____ Religion?: _____
Does your family have special requirements - dietary requirements: Religion?:

Das bieten wir dem Au-pair:

Offers to the au-pair:

Wie groß ist das Zimmer des Au-pairs? _____ m² Radio? _____ Fernseher? _____
Size of the au-pair's room? radio? television?

Steht ein Fahrrad _____ Auto _____ oder Musikinstrument (welches) _____ zur Verfügung?
do you have a bicycle car or musical instrument (which) for your au-pair?

Und sonst: _____
and else:

Anforderungen an das Au-pair:

Requirements of the au-pair?

Anreisedatum ab : _____, von _____ bis _____ oder egal _____
Earliest starting day: ,period for starting from to or anytime

Gewünschte Mindestaufenthaltsdauer? _____ Monate
Shortest possible length of stay? month

Nehmen Sie eine Umvermittlung? (Do you possibly take a remediation?) _____ **(Das Au-pair befindet sich schon in Deutschland, sucht eine neue Familie und steht eventuell sofort zur Verfügung** (The Au-pair already stays in Germany, is looking for a new family and is possibly available immediately)

Darf Ihr Au-pair rauchen? nein: _____ ja: _____ ja, aber nur außer Haus und in Abwesenheit der Kinder: _____
do you accept a smoker? no: yes: yes, but the au-pair is only allowed to smoke outside the house and in the absence of the children:

Kann Ihr Au-pair: männlich _____ oder weiblich sein? _____ egal: _____
Sex of the au-pair: male female? indifferent:

Würden Sie ein Au-pair aufnehmen, das nur geringe deutsche Sprachkenntnisse hat, aber eventuell eine andere Sprache gut beherrscht? (Would you accept a girl with nearly no knowledge of the German language but with good knowledge of another language you speak?) **ja, Sprache** (yes, language): _____ **nein** (no): _____

Aufgaben des Au-pairs - Kurzbeschreibung: _____
Duties of the au-pair - short description:

Was ist für Sie noch unbedingt wichtig? Was sollte das Au-pair noch unbedingt wissen?
What else is very important to the host family? What else do you need to tell the au-pair?

Wir bestätigen die Richtigkeit der Angaben:

(We confirm the correctness of our statements)

.....
Ort, Datum
(Place and date)

.....
Unterschrift der Gastmutter und/oder
(signature of the host mother and/or)

.....
Unterschrift des Gastvaters
(signature of the host father)